

à V. Joucières
FRANÇOIS COPPÉE Souverain - V. Becker - G. Breugnot

Ch. Lefebvre

LE TRÉSOR

OPÉRA COMIQUE

en un acte en vers

MUSIQUE DE

CH. LEFEBVRE

PRIX : 5 F NET

Paris, G. HARTMANN, Editeur, 20, Rue Daunou

Droits de Reproduction de Traduction de Représentation réservés pour tous Pays

Imp. Fouquet, Paris

G. HARTMANN
Editeur
20, RUE DAUNOU

A honneur Jules Bordier
Président de l'Association Artistique d'Angers.

LE TRÉSOR

OPÉRA-COMIQUE EN UN ACTE, EN VERS

Représenté au Grand Théâtre d'Angers, le 28 Mars 1887
Représenté au Théâtre de la Monnaie, le 15 décembre 1884

PERSONNAGES

		ANGERS	BRUXELLES
VÉRONIQUE.....	<i>Soprano</i>	M ^{lle} SÉVESTE.....	M ^{lle} A. LEGAULT
L'ABBÉ.....	<i>Ténor</i>	MM. CONSTANCE.....	MM. DELAQUERRIÈRE
LE DUC JEAN.....	<i>Baryton</i>	« GHELEYS.....	« SOULACROIX

La scène se passe dans un département de l'Ouest en 1802

TABLE

	Pages
INTRODUCTION.....	1
N ^o 1. DUO..... <i>L'origine est bien là</i> Jean, l'Abbé.....	6
N ^o 2. TRIO..... <i>Mais vous êtes vraiment notre petite fée!</i> Véronique, Jean, l'Abbé.....	15
N ^o 3. ARIETTE..... <i>La bonne grâce a péri tout entière</i> ,..... l'Abbé.....	28
N ^o 4. RÉCIT ET ROMANCE..... <i>Son cœur avait conçu l'espérance divine</i> ,..... Véronique.....	32
N ^o 5. DUO..... <i>Quel gainon obstiné!</i> Véronique, Jean.....	58
N ^o 6. SCÈNE..... <i>Il l'aime encor!</i> Véronique.....	47
N ^o 7. DUO..... <i>Vos adieux!... Je me fais sous grise</i> ,..... Véronique, Jean.....	60
N ^o 8. TRIO FINAL..... <i>Mes enfants, mes amis!</i> Véronique, Jean, l'Abbé.....	72

Pour les représentations s'adresser à l'Éditeur, G. HARTMANN qui seul pourra traiter
de la location de la partition et des parties d'orchestre.

Droits de traduction, de reproduction et de représentation réservés pour tous Pays.

LE TRÉSOR

OPÉRA-COMIQUE EN UN ACTE

Poème de

FRANÇOIS COPPÉE

Musique de

CH. LEFEBVRE

INTRODUCTION

Allegro (♩=100)
bien franchement

PIANO.

The first system of the piano introduction consists of two staves. The treble staff begins with a half rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and continues with eighth notes. The bass staff begins with a half rest followed by a quarter note G3, then a quarter note F3, and continues with eighth notes. A forte (*f*) dynamic marking is placed between the staves.

The second system continues the melodic and harmonic development from the first system, maintaining the eighth-note rhythmic pattern in both hands.

The third system introduces a new section marked with a forte (*ff*) dynamic and a capital letter 'A'. The treble staff features a series of chords, while the bass staff continues with eighth notes. Pedal markings (Ped) and star symbols (☆) are placed below the bass staff.

The fourth system features a more complex texture with dense chords in the treble staff and eighth notes in the bass staff. Pedal markings (Ped) and star symbols (☆) are placed below the bass staff.

The fifth system concludes the introduction with a final chordal texture in the treble staff and eighth notes in the bass staff. Pedal markings (Ped) and star symbols (☆) are placed below the bass staff.

B

mj

Ped ☆ Ped ☆

f

Ped ☆

C

Ped ☆ Ped ☆ Ped

ff > p

ff > p

☆ Ped ☆

D Un peu retenu (♩ = 88)

p dolce

musical score system 1, piano and treble clefs, key signature of two sharps (F# and C#), dynamic marking *poco cresc.*

musical score system 2, piano and treble clefs, key signature of two sharps, dynamic marking *p*, chord symbol **E** above the staff.

musical score system 3, piano and treble clefs, key signature of two sharps, dynamic marking *poco cresc.*

musical score system 4, piano and treble clefs, key signature of two sharps, dynamic marking *pp*, *p*, and *Ped* with a star symbol.

musical score system 5, piano and treble clefs, key signature of two sharps, dynamic marking *p*, and *Ped* with star symbols.

Musical score system 1, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of dense chords and arpeggiated patterns. Pedal markings include "Ped" at the beginning and "3 ☆ Ped" with a bracketed triplet in the bass line.

Musical score system 2, featuring a grand staff. The system includes the section marker **G** and the lyrics "Revenez peu à". Dynamics include *p rit.* and *poco sf*. Pedal markings include "Ped" and "☆".

Musical score system 3, featuring a grand staff. The system includes the lyrics "pen au" and the tempo marking **Tempo 1^o**. Dynamics include *poco sf*, *p*, and *cresc.*. Pedal markings include "Ped" and "☆".

Musical score system 4, featuring a grand staff. The system includes the dynamic marking *cresc sempre*. Pedal markings include "Ped" and "☆".

Musical score system 5, featuring a grand staff. The system includes the section marker **H** and the dynamic marking *f*. Pedal markings include "☆ Ped ☆" and "Ped".

♩ ——— x ———

☆ Ped ☆ Ped ☆

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The upper staff features a complex melodic line with many accidentals (sharps, flats, naturals) and slurs. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Pedal markings (☆ Ped) are placed below the lower staff at the beginning, middle, and end of the system.

Ped ☆

ff

Detailed description: This system continues the musical piece. It features a prominent *ff* (fortissimo) dynamic marking. The upper staff has a dense texture of notes, while the lower staff has a more rhythmic accompaniment. A pedal marking (Ped) is at the start, and a star (☆) is at the end.

mf stacc. **K**

Detailed description: This system introduces a new section marked with a 'K' (Coda). The dynamic is *mf stacc.* (mezzo-forte staccato). The upper staff has a more rhythmic, chordal texture, and the lower staff has a steady accompaniment.

tr *crese.* Ped

Detailed description: This system features a *tr* (trill) in the upper staff and a *crese.* (crescendo) marking. The music builds in intensity. A pedal marking (Ped) is at the end of the system.

tr *ff* *ff* Ped ☆

Detailed description: This is the final system on the page. It features a *tr* (trill) at the beginning, followed by two *ff* (fortissimo) markings. The music is highly rhythmic and complex. Pedal markings (Ped) and star symbols (☆) are used for performance guidance.

Une salle basse, ruinée, du château de la Roche-Morgan, dans le goût architectural du XVI^e siècle.—Au fond, une porte qui laisse voir la campagne et qui est encadrée de lierre, de liseron et de vigne folle.— A gauche, en pan coupé, une grande cheminée monumentale, ornée des armes de la famille et surmontée du buste d'un seigneur, en armure du temps de Henri IV, avec une barbe qui descend sur sa fraise. Sous le buste, cette inscription en lettres d'or est gravée sur une plaque de marbre noir: Jean XVII, duc de la Roche-Morgan, maréchal de France, conseiller du Roy en ses conseils et chevalier de son ordre, 1549-1610.— A droite, au premier plan, une grande porte, et, au deuxième plan, un escalier conduisant à une autre porte. Au fond, un vieux bahut chargé de faïences peintes.— Au milieu de la salle, une table de campagne, servie pour trois personnes: assiettes à fleurs, gobelets d'étain, pot de cidre, escabeaux, etc. A droite, un grand fauteuil de cuir brun, gaufré d'ornements en or, rougis par le temps.— Dans l'angle de la salle, à gauche, deux ou trois grosses boîtes de paille, une charrue, des paniers à œufs, des cages à volailles.— Aux murailles, des instruments d'agriculture, des fusils de chasse, etc.— Petite porte à gauche, auprès de la cheminée.

SCÈNE I

L'ABBÉ, puis JEAN.

N^o 1.

DUO

All^o moderato (♩=92)

PIANO. *p*

(RIDEAU)

crese. *poco f*

A

L'ABBÉ (*assis dans un grand fauteuil et feuilletant un in-quarto.*)

p L'ori_gine est bien

p suivez

a Tempo.

l'à... Nous disons donc que Jean, Premier du nom, ba - ron de la Ro_che-Mor-

p suivez

- gan, Nent qu'un fils, Jean se - cond, un guerroyeur in - si - gue, Dont le duc actu -

JEAN (*vêtu comme un paysan chasseur, est entré par le fond et s'est arrêté sur le seuil, en écoutant les derniers mots de l'Abbé.*)

B Récit (*guîment.*)

a Tempo.

- et descend en droite li_gne... - Et nous di -

p *fp* suivez

J. *sons que le duc ac - tu - el, Qui, ce ma - tin, est parti pour la*

J. *chas - se, Selon fu - sage habituel, Rentre en triompha - teur,...*

L'ABBÉ.
Monsieur le duc!..

J. *a - vec une bé - cas - se. Encor ce ti - tre?*

J. *Non, l'abbé! Je ne dois plus permet - tre, Dans l'état où je suis tombé, Pas*

mesuré **C**

J. même à mon vieux maî - tre, D'ap - pe - ler duc ce - lui qui vit en pay - san .

L'ABBÉ.
Monsieur Jean!

J. Appelez-moi donc: «Monsieur Jean.»

Andante (♩ = 69)

J. L'é - migré, qui de re - tour en Fran - ce,

J. Vit à présent du travail de ses mains, Doit oublier sans garder d'espéran - ce,

Un peu plus animé.

D

mf J'accep - te mon sort sans ré -
bien rythmé et avec entrain.

1. Sen noble ti - tre et ses vieux parchemins.

M. D.

2. - vol - te, A mes vassaux, sur le mar - ché, Quand je vais vendre ma ré -

3. - col - te, Où donc est ma paî - rie? où donc est mon du - ché? C'est de bon

cresc.

tr

mf

E Tempo 1°

1. cœur que j'y renou - ce; Et laissant mon bla - son -

poco rit.

p

2. - quèpargna la Terreur Ca - ché sous le lierre et la ron - ce, Je

mf

J. ne suis plus un duc, je suis un la_boureur, je suis — un la_bou-

mf *f*

F
L'ABBÉ.

animé Sans le grand cœur du gentil_hom -

J. - reur! —

animé.

f p *3*

Un peu retenu

l'A. - me, Je — de - vrais coucher en plein air. Soyez bé-

Un peu retenu

p

l'A. - ni par le pauvre homme Qui vous est tou_jours resté cher!

Allegretto (♩ = 84)

JEAN. *poco f* bien rythmé.

rit.

PA. Soyez béni, Soyez béni! Oui, nous sommes Bons gentilshommes,

rit. rit. *mf*

J. Et cer - tes j'en suis fier, j'en suis fier! Mais d'abord récoltons nos pommes

L'ABBÉ. **G**

Sans le grand cœur

Pour le cidre de cet hiver! Mais d'abord récoltons nos pommes,

Ped

PA. du gentil - hom - me, Je de - vrais cou - cher, je devrais

J. Oui, d'abord récoltons nos pommes Pour le cidre de cet hiver Oui!

mf *cresc.* *p* *cresc.* *f*

Ped

H

P.A. *coucher en plein air!.. Soy - ez bé - ni par le pauvre hom - me, Soy -*
 J. *f*
 Oui, nous sommes bons gentilshommes Et j'en suis fier, et j'en suis fier, 8---
 P.A. *- ez béni; Soy - ez béni, bé - ni. Sans*
 J. *8*
 Mais d'abord récoltons nos pommes Pour le cidre de cet hiver, récoltons
 P.A. *vous je devrais coucher en plein air.*
 J. *mf*
 nos pommes Pour le ci - dre de cet hi - ver. *a Tempo* *ff*

L'ABBÉ.

Ah! courageux ami!.. Mais rien ne me défend
 Du moins de vous nommer toujours: «Mon cher enfant!»
 N'est-ce pas? comme au temps de votre adolescence?

JEAN, lui serrant les mains.

De grand cœur!

L'ABBÉ.

J'ai pour vous tant de reconnaissance!
 Lorsque - voilà trois mois - nous sommes revenus
 D'exil, ma nièce et moi, marchant presque pieds nus...

JEAN.

Je vous ai recueillis... Bah! la maison est large.

L'ABBÉ.

Et vous nous avez pris tous deux à votre charge,
Vous si pauvre déjà...

JEAN.

Quel beau mérite j'ai!
Le pain sec est meilleur quand il est partagé.
—Mais, l'abbé, dans quel but, avec tant d'énergie,
Compulsez-vous ici ma généalogie?
Vous dressez donc mon arbre heraldique?

L'ABBÉ.

Non, non.

Je veux, pour illustrer à jamais votre nom,
Je veux — conception plus grande, plus hardie! —
Sur un de vos aïeux faire une tragédie.

JEAN.

Je vous reconnais là... Toujours le vieux travers.

L'ABBÉ.

Faire une tragédie en cinq actes, en vers.
J'en ai déjà dix-neuf, parfaitement intaetes,
Hélas! toutes en vers et toutes en cinq actes,
Que ces comédiens, insolents étourdis,
M'ont osé refuser... jusqu'à mon *Faux Smerdis*,
Un chef-d'œuvre!.. N'importe, ils n'auront qu'à se taire,
Cette fois... Ce sera dans le goût de Voltaire...
Un affreux scélérat qui nous a fait un mal!..
Mais quel talent tragique il avait, l'animal!

JEAN.

Ainsi dans le passé de ma noble famille
Vous cherchez un sujet?

L'ABBÉ.

Sans doute. Elle fourmille
De grands hommes d'Etat, d'illustres généraux...
J'hésite seulement dans le choix du héros.

JEAN, montrant le buste.

Prenez-donc celui-ci, l'ami de Henri quatre,
Qu'auprès du Vert-Galant vingt ans l'on vit combattre,
Et qui mourut, dit-on, de douleur et d'effroi,
En apprenant soudain le meurtre du bon roi.

L'ABBÉ.

J'y songeais. Mais le roi parle un langage ignoble.
Ventre saint gris n'est pas possible en style noble.
Il faut y renoncer.

JEAN, avec un sourire.

C'est bien dommage. Enfin....
Le fils de tant d'aïeux pour l'instant meurt de faim.
Très à propos la table est mise et nous convie.
Il est midi bientôt...

SCÈNE II

JEAN, L'ABBÉ, VÉRONIQUE.

Véronique entre en portant une grosse soupière, qu'elle pose sur la table.

VÉRONIQUE.

Et la soupe est servie.

JEAN ET L'ABBÉ.

Ah!

VÉRONIQUE, *présentant son front à l'abbé.*

Cher oncle!...

L'ABBÉ, *l'embrassant.*

Bonjour, ma nièce!

VÉRONIQUE, *à Jean.*

Monsieur Jean,

Je me suis surpassée aujourd'hui...

Soulevant le couvercle de la soupière.

Jugez - en .

JEAN.

Voyons cela, mignonne... Oh! la bonne bouffée!

*Jean et l'abbé se mettent à table et commencent à manger. Véronique a son couvert mis et s'assied aussi, mais à chaque instant elle se lève pour servir.*All^o moderato (♩ = 100)N^o 2
TRIO

PIANO.

JEAN.

Mais vous é - tes vraiment no - tre peti - te fé - e, Véroni - que,

et de - puis - que vous êtes i - ci, Le denil de la mai - son - déjà,

VÉRONIQUE.

(A part.) **A**

Quand il me parle ainsi,

déjà s'est éclair - ci.

comme mon cœur palpite!

L'ABBÉ

C'est vrai, notre chère pe - ti - te Vous est uti - le, Dieu mer -

- ci!

Mais vous ne se - rez plus pau - vre comme vous

lè - tes: J'ai plus d'im - drama encor sur le chan - tier, Et de mes œuvres com -

B*sf**mf*

Même mouvt.

FA. - plètes je vous fais hé-ri - tier!

JEAN.

En cet es-poir j'ai confi - ance, Mais le résultat est loin.

Même mouvt.

p legg.

VÉRONIQUE (à part.)

Est - il — donc vrai que ma pré - sen - ce

FA. Mes écrits, mes écrits j'en ai l'espe - rance, Vaudront de

J. - tain! En cet es - poir j'ai con-fi - an - ce

p dolce

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

V. Charme un peu son pau - vre des - tin! Est - il — donc

FA. for un beau ma - tin Et mon suc - cès est cer - tain! Mes é - crits —

J. En cet — es - poir

Ped ☆ Ped ☆

D

V. vrai que ma pré - sen - ce Charme un peu son pauvre des -

PA. - mes écrits, j'en ai l'es - pé - ran - ce, Vaudront de l'or un beau ma -

J. j'ai con - fi - an - ce, Mais le résultat est loin -

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

cresc.

E

V. - tin, Charme un peu sou des - tin..

PA. - tin, Mes é - crits vau - dront de l'or un beau ma - tin. *bien rythmé et avec entrain.*

J. - tain, lointain, lointain. En at - tendant, man -

cresc. *f*

cresc. *mf*

Ped ☆ Ped ☆

J. - geons dans la fai - en - ce, Mangeons dans la fai - en - ce Et bu - vons dans l'é -

VÉRONIQUE.

Tempo 1°.

Buvons dans l'é - tain!

L'ABBÉ.

Buvons dans l'é - tain!

J.

- tain. Buvons, — buvons dans l'é - tain!

Tempo 1°.

f

p

Mais pour sortir de la mi - sé - re, Ne dit-on

JEAN.

VÉRONIQUE.

pas que vous auriez en - cor Un espoir? - Lequel? - Ce trésor..

JEAN (*en haussant les épaules.*) **F**

L'ABBÉ.

ees di-amants cachés... - Chimé - re! **a Tempo** - Je les ai

poco sf

p

FA.
 vus portés par vo-tre mè-re, Ils va-laient bien plus de cent mille é-

JEAN.
 -cus! - Donc ils sont pris soy-ez-en convain-cus! Ces di-a-

Récit.
 -cus! - Donc ils sont pris soy-ez-en convain-cus! Ces di-a-

J.
 - mants, du res-te, avaient ue lé- gende, Dans la famille, ils sont d'une valeur très

G
 - mants, du res-te, avaient ue lé- gende, Dans la famille, ils sont d'une valeur très

J.
 gran-de, Et sur eux chaque aî-né de ma race a re-çu Un secret impor-

J.
 - tant.. que je n'ai jamais su... Bref, ils seraient cachés i- ci.. Toute une his-

J. *3* *3*
 - toi - re .. J'y crois pen! Mais je crois fort à la bande noi - re!

p *poco rit.*

H VÉRONIQUE.
mesuré.

Et jamais un regret?..

J. *mesuré.*
 Non. C'est l'art d'être heureux .. C'était bien diffé ..

un peu retenu. *a Tempo*
p *suivez.* *p dolce.*

J. *Récit. (avec un peu d'amertume.)*
 - rent quand j'étais a - mou - reux .. I - rè - ne des Au -

suivez.

J. *3*
 - biers, la fiè - re demoi - sel - le... A pro - pos, que devient - el - le?

L'ABBE.

Mais encor quelque fois Je la rencontre au ga - lop dans les

a Tempo.

VÉRONIQUE (à part, douloureusement.)

Ah! voilà bien longtemps qu'il n'avait parlé d'elle!

bois!

Andantino (♩ = 72)

mf

suivez.

J JEAN.

J'étais très pauvre et n'avais pas de nom, Et la cruelle fil - le

d'E - ve M'a laiss - é caresser ce rê - ve, Puis n'a dit:

poco rit.

poco rit.

J. *K*

«Non!» Mon cœur _____ a_vait con - çu l'es_péran - ce di -

a Tempo.

Ped ☆

J. *doux*

- vi - ne Qu'un lys pour_rait un jour Fleurir, fleu - rir _____ dans la ru -

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

J.

.. i - ne, Et l'empli - rait _____ de son par -

Ped ☆

J. *L*

- fum d'a - mour! _____ animez un peu.

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

1. *cresc.* *b₂*

Trop longue incer-ti - tu - de! Espoir trom - peur... I.

Ped *sf* *Ped* *Ped*

2. *dim. e poco rit.*

- rè - ne! I - rè - ne! Ah! le coup fut bien ru - de!

poco cresc. *sf* *p* *suivez*

Ped *Ped*

M *Tempo 1^o* *p*

3. Mais le temps s'écou - la... Vous con-so -

Tempo 1^o *pp* *p*

4. - lez — ma so-li - tu - de, Et je ne souf-fre plus quand je

poco rit.

J. mets la main là, Je ne souffre plus, je ne souffre plus quand je

suivez.

VÉRONIQUE. *a tempo* (♩ = 80) (*à part*) *p*

Est-il gué-ri

L'ABBÉ. *p*

Por-

J. *rit.* *p*

mets la main là! Je

a tempo (♩ = 80)

col canto. *p* *dolce.*

Ped ☆ Ped ☆

V. de sa souffran - ce? N'aime-t-il plus, Est-ce certain?

PA. - ter un des grands noms de Fran - ce Et su - bir un pareil des -

J. suis gué-ri de ma souffrance, Je n'aime plus,

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

N *mf*

V. Je n'o - se plus gar - der mon espé - ran - - ce, Mou
 P.A. - tin, et su - hir un pareil des - tin!
 J. J'en suis cer - tain! Et tout mon

poco f

Ped ☆

V. rê - - ve, mon rê - ve trop loin -
 P.A. Mais mon talent lui ren - dra l'o - pu - len - ce
 J. cœur se livre à l'espé - ran - - ce D'un plus heureux des -

cresc.
cresc.
cresc.

poco cresc. *cresc.*

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

V. - tain! Je n'o - se plus gar - der mon es - pé - ran -
 P.A. Bientôt j'en suis cer - tain, Oui, oui,
 J. - tin! Je suis gué - ri de ma souffran -

dim. *poco rit.* *p*
dim. *poco rit.* *p*
dim. *poco rit.* *p*

dim. *poco rit.* *p*

Ped ☆ Ped ☆

0 a tempo.

V. - ce! Mon rê - - ve, Garder mou

PA. Oui, mon talent lui rendra l'opulen - ce Bientôt, j'en suis certain -

J. - ce! Je n'aime plus, Je n'aime

a tempo.

rêve trop lointain.

J'en suis certain.

plus, j'en suis certain.

a tempo.

suivez.

pp

JEAN

Assez sur cette rêverie!

Car je manque aux devoirs de la galanterie,

A Véronique qui ôte le couvert.

Et je veux enlever le couvert avec vous.

VÉRONIQUE.

Grand merci, monsieur Jean!

L'ABBÉ, à part, pendant que Jean aide Véronique à desservir.

En quel temps vivons-nous?

Un La Roche-Morgan ne pouvant, à son aise,

Épouser qui lui plaît... Allons! quatre-vingt-treize

Triomphe. Le bon goût se meurt, et tout avec.

Monsieur Talma s'habille en vrai costume grec...

ARIETTE

Allegretto (♩ = 100)

p legg.

L'ABBÉ.

PIANO.

p legg. La bon_ue grâce a pé -

- ri tout eu - tiè - re, De l'élegance — on n'a plus — le souci,

Nul ne sait plus te - nir — sa taba - tiè - re,

Nul ne sait plus — prendre sa prise — ain - si: **A**

TA. *Voici le vé-ri - table ges - te :* *Les doigts levés*

leggero.

tr

TA. *et le bras haut,* *Puis on fai -*

(Il prend une prise)

TA. *-sait d'u - ne main les - te la - let - te de son ja - bot ..*

3

B

poco f *p*

TA. *Hélas! hélas! De notre déca - den - ce C'est le symptô - me précur -*

sf *p*

TA. *- seur! Tout sen va de la vieille Fran - ce*

C

p

poco rit. *a tempo.*

PA. Et l'on dira de moi: c'est le dernier pri-seur!

mf *suivez.* *suivez.* *p* *tr*

D

PA. Nul ne sait plus te-nir sa taba-tière, La bonne grâce

pp

PA. a péri-tout entiè-re, tout en-tière!

rit. *rit.* *tr ad lib.* *tr* *tr* *rit.* *suivez.* *sf*

On entend au dehors le bruit d'une charrette qui s'arrête sur les pavés de la cour.

UNE VOIX, *au dehors* :

Monsieur Jean!..monsieur Jean!..Oh! arrête, la Grise!

JEAN, *frappant sur l'épaule de l'Abbé*

Chercheurs de millions! voilà qui nous dégrise...
C'est mon valet Martin qui revient du marché.
Or donc, en attendant le trésor déniché,
Le seigneur de céans, veuf de tout patrimoine,
Va savoir si du moins il vend bien son avoine.

LÀ VOIX

Monsieur Jean!...

JEAN

On y va.

Il sort par le fond.

SCÈNE III.

L'ABBÉ, VÉRONIQUE.

Véronique, qui a fini de desservir, prépare des fleurs dans un vase qu'elle pose sur la table. L'abbé reprend son in-quarto et se promène de long en large.

L'ABBÉ.

Reprenons notre élan...

Je tiens ma tragédie et suis sûr de mon plan.

Melpomène avec moi sans doute a fait un pacte...

Voyons!... Scène d'amour, d'abord, au deuxième acte.

— On convient volontiers que chez moi les amants

Expriment en beaux vers leurs tendres sentiments

Et peignent comme il sied le tourment qui les ronge...

— Un souge, à l'acte trois... J'excelle dans le souge...

Et puis, à l'acte quatre, un récit... Mes récits,

Aux yeux des gens de goût, passent pour réussis.

J'ai bien, par ci par là, des scènes plus minimes...

Mais je sais m'en tirer par quelques vers sublimes.

VÉRONIQUE, rêveuse, venant à l'abbé.

Mon oncle!

L'ABBÉ, avec impatience, à part.

Bon, encor! Non, jamais je n'ai pu

Travailler un instant sans être interrompu.

Qu'est-ce que cette enfant peut me vouloir, en somme?

VÉRONIQUE.

Mon père, n'est-ce pas, était bon gentilhomme?

L'ABBÉ.

Sans doute... Assez souvent je te l'ai dit, je croi,

Mon brave frère est mort au service du roi,

Quoiqu'il n'ait jamais eu que la cape et l'épée...

Mais voilà maintenant ma verve dissipée...

Et vous m'interrompez, Véronique, au moment

Où je mettais la main sur un bon dénoûment.

VÉRONIQUE.

Pardonnez-moi.

L'ABBÉ.

C'est bon. Mais je m'en vais, ma nièce,

Et je monte là-haut pour songer à ma pièce...

Voyons!... Un dénoûment... qui ne soit pas banal!...

Qui pourrais-je imiter, pour être original?

Il sort par l'escalier à droite.

N° 4

RÉCIT ET ROMANCE.

Andantino (Mouv^t de la phrase de Jean au N° 5)

VERONIQUE.

Son cœur — avait con — çu l'espérance di —

- vi - ne Qu'un lys pourrait un jour Fleurir, fleurir — dans la ru - i - ne

Et rempli - rait — de son par - fum da - mour.. Hélas! hé -

Récit.

- las! hélas! — il faut que mon cœur se son -

And^{no} un poco agitato (♩. = 72)

v. *met - te. Qu'il se sou - met - te sans re - grets! Le*

v. *lys n'a pas fleu - ri, Mais l'hum - ble vi - o -*

v. *- let - te; Il n'a pas sen - ti son par - fum discret, Il n'a*

v. *p poco rit. A pas sen - ti son par - fum discret!..*

v. *Il - lusi - on mal é - touf - fé - e!*

v. *Ai - je tort _____ de l'ai -*

Ped ☆

B *très doux.*

v. *_mer ainsi?... J'étais, _____ di - sait - il,*

simile.

pp

v. *sa peti - te fé - e, Le ciel m'avait con - duité i - ci,*

cresc.

poco cresc.

C

v. m'avait con_duite i - - - ci!...

v. Je le devi_ne à ma_souffran - ce

v. Mon doux rê - ve va s'en_vo - ler

D

v. Et je n'o - se plus gar - der l'es - pé - ran - - ce

v. 
 De le gué - rir et de le con - so - ler Hé -

v. 
 - las! Hé - las! Il faut que mon cœur se sou -

E a tempo.

cresc. *mf > rall. >* *dim.* *p a tempo.*

Ped *

v. 
 - mette Qu'il se - sou - met - te sans re - gret! Le

v. 
 lys n'a pas fleu - ri, Mais flum - ble vi - o - let - te; Il n'a

v. *rit* *un poco riten.*

pas senti son parfum discret, Il n'a pas senti son parfum discret

poco cresc.

p *suivez* *rit. express.*

v. **F** *p*

un poco riten. Il n'a pas senti son parfum discret

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

v. *doux...* *rit.*

son par - fum ——— dis - cret!..

suivez. *pp*

VÉRONIQUE

Oui, cet amour a pris mon âme tout entière.
 Tout l'évoque...

Elle tire de sa poche un missel,

jusqu'à ce livre de prières...

Mais non! ce livre est plein de mon amour... Le soir,
 Quand Jean m'a dit un mot qui plaît à mon espoir,
 Je mets une fleur là, qui sèche entre les pages...
 Cher livre, qui connaît mes vœux, et les partages,
 Feuillet, de mes pensées confidents et témoins,
 Dites-moi qu'il oublie Irène et l'aime moins,
 Bien qu'encor tout à l'heure il ait reparlé d'elle;
 Dites-moi, dites-moi qu'à mon rêve fidèle,
 J'ai droit de mettre encore une fleur aujourd'hui
 Dans ce livre avec qui j'ai tant prié pour lui!

SCÈNE V
VÉRONIQUE, JEAN.

N° 5
DUO

All.^o mod.^o (♩ = 112)

PIANO.

f marcato.

VÉRONIQUE.

Quoi!

JEAN.

(*entrant vivement*)

Quel guignon obstiné!

Mauvaisenou-

f

vel - le

Le vent me traite en ja - cobin!

Les grains ont baissé de plus

p

VÉRONIQUE.

A

Est-il vrai, monsieur

1. *p* bel - le! Qu'il est dur de gagner son pain! *mesuré.*

sf *mf* *suivez.* *f* *dol.*

v. Jean, que pour si peu de chose Votre esprit soit tant ir - ri - té?

JEAN.

Récit.

Eh bien!.. je vous di - rai tou - te la véri -

mf *f*

B

1. té: Mon humeur vient d'une autre cau - se, Car je viens d'apprendre à fins.

fp *suivez*

1. *tant, Quelle déloyauté! Quelle coquette-rie! Qu'l-*

VÉRONIQUE. *(à part)* 3 *Il l'aime encor!*

1. *-rène, L-rène se maria-rie! O*

a Tempo

1. *cœur trop inconstant Et quelle époque est donc la nôtre!*

1. *Elle, n-ne fil-le noble et de sang bien prouvé, Elle en épouse un*

J.  *3* *3*

an - - tre, Le premier fat qu'elle a trouvé!

f

Récit.

J. 

Jus - te ciel! Puisqu'il est des fem - mes qu'on a - chète Et

fp *suivez.*

f *Allegro (♩. = 69)*

J. 

puis qu'on a tout pour de l'or, Vieux murs, vieux murs, li =

poco marcato

J. 

-vrez votre ca - chet - te, O ma - noir, rends-moi mon tré - sor! Rends-

VÉRONIQUE (*à part*)

Il l'aime en - cor! Il l'aime, il l'aime
-moi mon trésor! Rends-moi mon trésor! rends-moi

The first system of the score consists of three staves. The top staff is the vocal line for Veronique, starting with a treble clef and a key signature of two flats. It contains the lyrics "Il l'aime en - cor! Il l'aime, il l'aime" with a dynamic marking of *f*. The middle staff is the bass line, also in two flats, with lyrics "-moi mon trésor! Rends-moi mon trésor! rends-moi". The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a treble and bass clef. It includes a dynamic marking of *f* and a "Ped" (pedal) instruction. A star symbol is placed at the end of the piano part.

*rit ma poco.***D**

en - - cor!
mon tré - sor!

a tempo un poco agitato.

suivez

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line (top staff) has the lyrics "en - - cor!" and "mon tré - sor!". The piano accompaniment (bottom staff) features a dynamic marking of *f* and a "Ped" instruction. A star symbol is placed at the end of the piano part.

VÉRONIQUE.

Il vous reste un es - poir su - prê - me... Croyez-

The third system shows the vocal line (top staff) with the lyrics "Il vous reste un es - poir su - prê - me... Croyez-". The piano accompaniment (bottom staff) includes dynamic markings of *sf* and *p*.

E JEAN

-vous qu'elle a-gisse ain-si de son plein gré! - Bah! Vous n'en doutez pas vous-

The fourth system features the vocal line (top staff) with the lyrics "-vous qu'elle a-gisse ain-si de son plein gré! - Bah! Vous n'en doutez pas vous-". The piano accompaniment (bottom staff) includes a dynamic marking of *p*.

I. 

mê - - me!.. Le ri - chard lui plaît mieux que le pauvre émi -

f
Ped *

VÉRONIQUE. 

Par - tir! par - tir, par -

-gré! Et quant à moi, je parti - rai! Je parti - rai!

f
cresc.
f

V. JEAN (*vivement*) 

Récit. **F** Mod^o (♩ = 120)

- tir! - Il vaut mieux que je par - te! Je me fe -

f
f
p

I. 

- rai soldat de Bona - par - te! Il tom - - be sur les

f
f

1. hords du Rhin Une grè - le de plomb qui gué - rit du chagrin, quigué -

1. - rit du cha - grin! Adieu! je pars, je pars dans une

1. heu - re, je pars, je pars! Restez les 'maîtres ab - so - Un pen retenn.

1. - lus Dans cette an - tique demen - re, Et priez Dieu pour moi,

1. Quand je n'écrirai plus... Priez Dieu pour moi! Non! c'est impos - si - ble qu'il par -

rit. **VÉRONIQUE.**

rit. All.^o (♩ = 144) *mf*

v. *f*
 _te! Non! c'est impos - si - ble qu'il par - - te! Vous, mou-

JEAN. *f*
 C'est dit! Je me ferai soldat

Ped *

v. *f*
 _rir aux bords du Rhin! C'est

J. *f*
 de Bo - napa - te! C'est dit, il faut que je par - -

poco cresc.

v. *f*
 nous qui reste - rons qui mourrons de cha -

J. *f*
 te! Je me ferai soldat, je me ferai soldat

sf
 Ped * Ped * Ped * Ped *

V. *-grin!*

J. de Bo - na - par - te! Il tom - be sur les bords du

mf

V. *poco rit.* **K** *a tempo*

J. C'est nous qui mourrons *poco rit.* de chagrin! c'est nous, c'est

Rhin, U - ne grè - le de plomb Qui guérit du chagrin! Une grè - le de

cresc. *f* *suivez f* *a tempo*

V. nous, qui mourrons de chagrin! qui mourrons de cha -

J. plomb Qui guérit du chagrin! Qui gué - rit du cha -

V. *a tempo.*

J. *-grin!* (*Jean sort vivement par la gauche*)

-grin! *a tempo.*

SCÈNE VI
VÉRONIQUE, seule.

N° 6
SCÈNE

Andante un poco agitato (♩ = 80)
espressivo.

PIANO.

VÉRONIQUE. cresc.

Il l'aime encor! toujours! Et moi!..

v. p

Moi.. j'étais folle! Sil me di -

v. p

- sait ——— quelque bonne pa - ro - le, C'é - tait ——— comme on fait aux en -

A

v. *f*
_fants. Je ne veux plus l'ai_mer!.. Non! je me le dé_

p *cresc.* *f*

B Allegro.

v. *f* *ff*
_fends! Les_érance était insen_sé - - e

f *ff*

Andante. (*Regardant son missel qu'elle a gardé à la main*)

v. *p*
Et toi, mon rêve anéan_

dim. rit. *fp* *pp*

v. *f*
_ti, Livre rem_pli des fleurs de ma pen_sé - e, Cher confi_

V. *rit.*

3

_dent, tu n'avais donc men - ti, ——— tu n'avais donc men -

pp rit.

C Allegro. *Récit.*

V. - ti!.. Du cou -

p cresc. f f

V. - ra - ge! Je me dé - li - vre du mal ——— dont j'ai souf - fert! Il faut brûler ce

f 3

D a Tempo.

V. li - vre Et fuir dans le prochain couvent qui m'est ou - vert! Allons!

mf f mf cresc.

Ped ☆ Ped ☆

(Elle pose son livre sur la paille

V.

Al - lous!

f *dim.*

amoncelée dans le foyer et y met le feu avec une petite lampe accrochée dans l'intérieur de la cheminée.)

Larghetto (♩ = 58)

p *dolce e legg.*

Ped ☆

VÉRONIQUE.

(Très doux, les yeux attachés tristement sur la flamme.)

Oui...

pp

Ped ☆ Ped ☆

V.

oui... la - flamme s'é - lè - ve,

pp

Ped ☆ *simile*

v. Elle em - por - te mon dernier rêve Et

v. mes der - niè - res dou - leurs,

E
v. Mon - te, mon - te, blanche fu -

v. - mé - e, Mon - te dou - ce - ment par - fu -

v. - mé - e Par la pri_ère et par les

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "- mé - e Par la pri_ère et par les". The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) and features a prominent triplet pattern in the right hand, with a '3' above the notes. The music is in a 3/4 time signature.

F dim.

v. fleurs, Par la pri

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has the lyrics "fleurs, Par la pri". The piano accompaniment continues with the triplet pattern. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present in the piano part.

a Tempo.

v. - ère et par les fleurs,

The third system begins with the tempo marking *a Tempo.* The vocal line has the lyrics "- ère et par les fleurs,". The piano accompaniment continues with triplets. A dynamic marking of *pp* is also present.

a Tempo.

Même mouv! (Le feu s'est éteint tout à fait.)

v. par les fleurs! Le feu s'é

The fourth system features a key signature change to one sharp (F#) and a common time signature (C). The vocal line has the lyrics "par les fleurs! Le feu s'é". The piano accompaniment includes the instruction "suivez" and a dynamic marking of *p* (piano). The system ends with a double bar line and repeat signs.

v. - teint... Tel est mon cœur, cendre et pous_sie - re!.

The fifth system concludes the piece with the vocal line lyrics "- teint... Tel est mon cœur, cendre et pous_sie - re!". The piano accompaniment features a dynamic marking of *pp* and continues with the triplet pattern. The system ends with a double bar line and repeat signs.

(D'une manière indifférente, apercevant au fond de la cheminée un trou béant qui n'y était pas auparavant.)

Récit.

v.  **Tiens.. la flambée a fait choir une pierre, Et chaque jour ces murs croulent un**

Andante.
v.  **peu. Voyons.. Triste ruine, et qu'en vain l'on répa_re...**

G *Allegro.*
v.  **Mais.. c'est u_une ca - chet - te!**

v.  **Ab! la chose bi - zar_re.. Un cof_** *(Elle prend le*

coffret qui est dans le trou.)
v.  **-fret, tiède encor du feu! S'il s'ouvrait!.. *ff* Le trésor!!** *(Elle porte le coffret sur la table et s'efforce de l'ouvrir.)*

p *cresc.* *ff*
Ped ☆

Allegro.

V. *Le trésor!! Suis-je bien éveil.Lé - e? Oui! Cette cas -*

ff *p* *suivez*

Ped # ☆

V. *- set - te rouillé - e, C'est bien le tré - sor! Et mes yeux Sont é_blou -*

f *cresc.*

Ped ☆ Ped ☆

V. *- is par l'éclat merveil - leux! Mon Dieu, — mon.*

f

Ped ☆ Ped ☆

V. *Dieu! — Vous m'êtes pro - pi - ce! Vous a -*

rit. **H** *Allegro (♩ = 120) poco f*

suivez *f* *ff p*

V. *- vez compris mes dou - leurs! Vous a - vez compris mes dou -*

ff p

V. - leurs! Ce trésor, c'est mon sa - cri - fi - ce, Ces

Ped 3 3 3 ☆ Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

V. di - amants, ce sont mes pleurs! Mon Dieu, vous m'ê - tes pro-

Ped ☆ Ped Ped ☆

V. - pi - ce, Vous a - vez compris mes douleurs!

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

V. Voi - là ma pri - ère ex - a - u - cé - e, Car j'ai

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

V. - pu lui rendre en ce jour Sa for - tu - ne et sa fian -

p cresc. Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

f **K** *dim.* (En luttant contre ses larmes.)

v. - eé - e! Qu'il soit heu - reux! qu'il soit heu - reux... qu'il

f *p*

Ped 3 *

(Elle éclate en sanglots.)

v. soit.. heureux.. Ah!

f

8

L a Tempo (Elle tombe assise, la tête dans ses mains.)

v. Hélas! mon pauvre a - mour!

dim.

a piacere

v. mon pauvre a - mour!

string. *p* *suivent.*

Apercevant Jean qui rentre pensif et la tête basse.

Jean! Ah! comment lui dire?..

SCÈNE VII

VÉRONIQUE, JEAN.

JEAN, *tristement*.

Tout à l'heure, j'avais un moment de délire,
 Ma pauvre Véronique... Il faut me pardonner.
 Mais je n'ai pas le droit de vous abandonner,
 Votre oncle et vous. Je dois garder le sort modeste
 Que je vous fais ici partager, et je reste.

VÉRONIQUE, *près de la table, de façon à cacher à Jean le coffret.*

Monsieur Jean, ce n'est pas de cela qu'il s'agit.

JEAN.

Quoi?

VÉRONIQUE, *s'efforçant de sourire.*

Je suis votre fée... Ah! vous me l'avez dit...
 Eh bien! aux jours mauvais, la fée est là qui guette
 Et qui répare tout d'un seul coup de baguette.

JEAN.

Plaisantez-vous?

VÉRONIQUE.

Tout va changer dans votre sort.
 Pour une grande joie êtes-vous assez fort?

JEAN.

Pour une grande joie?

VÉRONIQUE.

Oh! oui, car c'en est une,
 De reprendre d'un coup son rang et sa fortune,
 Et la femme qu'on aime et le bonheur rêvé...
 Le trésor...

JEAN.

Le trésor?... Eh bien?...

VÉRONIQUE, *lui montrant le coffret ouvert.*

Je l'ai trouvé!

JEAN.

Ah! grand Dieu!

VÉRONIQUE.

N'est-ce pas? quel coup de destinée!
 Je l'ai découvert là, dans cette cheminée,
 Je vous dirai plus tard,... par du feu que j'ai fait.
 Mais c'est bien lui... touchez,... regardez...

JEAN, *saisissant à son tour les parures.*

En effet,
C'est bien lui!... c'est bien là le trésor de famille!
Quoi! c'est à moi ce tas de diamants qui brille...
A moi tous ces bijoux!...

Il reste immobile et muet, les mains pleines de bijoux, absorbé dans sa contemplation.

VÉRONIQUE.

Maintenant vous pouvez
Amener votre Irène en ces murs relevés;
Vous pouvez lui donner opulence et noblesse...

S'apercevant que Jean ne l'écoute pas.

Mais il ne m'entend plus... Allons, point de faiblesse!
Je dois partir...

JEAN, *se parlant à lui-même et maniant les bijoux.*

Ainsi, c'est à moi ce trésor!
Je le vois, je le touche, et n'y puis croire encor...
Eh bien! c'est du bonheur: il faut que j'en profite.
Mais pourquoi donc mon cœur ne bat-il pas plus vite?
Pourquoi donc, en faisant ruisseler dans ma main
Ces cailloux précieux, qu'on me paiera demain
En bel argent comptant chez le prochain orfèvre,
Ne suis-je pas joyeux et n'ai-je pas la fièvre?
Je suis riche pourtant... Véronique a raison:
Je puis faire à présent rebâtir ma maison,
Racheter alentour la forêt et la plaine,
Et, nouveau châtelain, choisir ma châtelaine.
Je suis riche, très riche, et n'ai qu'à faire un pas
Vers les parents d'Irène... Ils n'hésiteront pas:
On va congédier ce fat, et tout s'arrange...
Non! ce n'est plus mon cœur qui parle... C'est étrange!
Dans mon âme, à l'instant encor pleine d'ardeur,
Ces diamants ont mis leur subtile froideur.
Irène me déplaît, s'il faut que je l'achète
Avec ce sac d'écus que le hasard me jette.
Je m'offense aujourd'hui de son mépris d'hier;
Et, riche, je prétends, comme un pauvre, être fier!...
Quoi! l'on change à ce point!.. Ah! le destin me raille!...
Et vous auriez bien dû rester dans la muraille

Au lieu de me prouver, ô trésors superflus,
 Que ma douleur mentait et que je n'aimais plus!
 Eh bien, si! j'ai raison... Je devais, par vous seules,
 Parures dont jadis s'ornèrent mes aïeules,
 Apprendre cette amère et saine vérité;
 Et, pour l'honneur du nom que toutes ont porté
 En mères de famille, en épouses fidèles,
 Je ne dois point choisir de femme indigne d'elles.

VÉRONIQUE, *à part.*

Oh! c'est trop tard!

JEAN, *changeant de ton, à Véronique.*

D'ailleurs, s'agit-il de cela?
 Réalisons d'abord cette fortune-là.
 Cent mille écus, dit-on... Peut-être davantage!
 D'abord, premier plaisir... il faut que je partage
 Avec vous, mes amis, qui seuls savez m'aimer.
 Pour l'abbé, dès demain je le fais imprimer.
 Et quant à vous, ma bonne et généreuse amie,
 Vous n'aurez plus besoin de tant d'économie,
 Et vos mains puiseront au trésor sans compter.
 Ma pauvre chère enfant, que je vais vous gâter!
 Mais ce sera charmant! L'existence nouvelle
 Que nous allons mener à mes yeux se révèle:
 Oui, nous restons chez nous, les pieds sur les tisons;
 Nous sommes trois amis, et nous nous suffisons;
 Vous êtes la maîtresse au logis, Véronique;
 Vous exercez sur nous un pouvoir tyrannique;
 Moi, je chasse; et l'abbé, dans ses fougueux élans,
 Me déclame ses vers, que je trouve excellents;
 Nous nous abandonnons au repos qui nous berce;
 Et, comme des oiseaux éprouvés par l'averse,
 Satisfaits du refuge où Dieu nous réunit,
 Nous nous tenons tous trois serrés dans notre nid!
 —Et j'osais m'attrister! Mais, que Dieu me pardonne!
 Je fais mieux que d'avoir du bonheur... car j'en donne.

VÉRONIQUE.

J'ai regret de troubler un rêve si joyeux,
 Monsieur Jean, mais je dois vous faire mes adieux.

DUO

All^o moderato (♩ = 104)

VÉRONIQUE

Je me fais sœur gri - se, Et

JEAN.

Vos adieux!..

PIANO.

j'entre au convent dès de-main..

Vous, au cou-vent! ô cruel-le sur-

A Andantino (♩ = 80)

Ne vous suis-je pas

-pri-se! Et pourquoi ce projet sou-dain?

V. *i - nuti le désor - mais? Je dois sortir de cet a - si - le*

V. *rit.* **B** *Moderato* (♩ = 88)
que j'ai - mais... Vous re - voy - ez des jours pros - pé -

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

V. *- res, Bien - tôt sous le toit de vos pères Une é - pou - se di - gne de*

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

V. *vous, I - rè - ne, votre noble é - ga - le, Pren - dra la couron - ne du -*

poco cresc.

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

v. *rit.*
 - ca - le Et pour-ra porter ces bi - joux, Et pour-ra porter ces bi -

p *rit.* *pp* *suivez.*

Ped ☆ Ped ☆

Même mouv^t.

v. - joux.. De votre bonne fé-e, Gar - dez le souve -

p dolce espress. *poco cresc.*

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆ *simile*

v. - nir, Ma tâche est termi - né - e, Je n'ai plus qu'à par -

p

C

v. - tir... Gardez mon sou - venir, mon souve -

JEAN (à part.)

p O pauvre â - me bles - sé - e, Je crois la décou -

poco cresc.

V. *uir, — Ma tâche est termi - né - e, Je n'ai plus*

J. *- vrir, — La se - cre - te pen - sé - e Qui te faisait souf -*

V. *qu'à partir, Gardez le souve -*

J. *- fir, — Je crois la décou - vrir La secrète pen - sé - e Qui*

V. *- nir De vo - tre bonne fé - e, Gardez le sou - ve - nir!*

J. *te faisait souf - fir, — Qui te faisait souf - fir!*

rit. a Tempo.

rit. a Tempo.

p suivez

Allegro (♩ = 116)

poco f

J. 

Non! ne tenez plus ce langa - ge!

sf *p*

Ped ☆

J. 

Car le trésor m'a rendu sage, Il a fait en - vo - ler par un souf - fle su -

J. 

- bit Tous les re - grets de mon cœur ren - du li - bre! Plus rien

D

un peu marqué.

J. 

pour l'è - ne ne - vi - bre Et mon cha - grin n'é - tait que du dé -

p

E Un peu retenu

très doux

J. *-pit!* Vous ê - tes mon amie u -

p dolce *dim.* *pp dolce*

Ped ☆

J. - ni - que... Pourquoi quitteriez - vous ce lieu? Je vous l'ai

VÉRONIQUE

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

V. dit Je veux me con_sa_crer à Dieu...

Animez un peu

p

V. JEAN (*vivement*) *f* Quoi! monsieur Jean...

Eh bien, non! non! c'est faux, Vé_ro_ni_que A_

f *sûvez*

Ped ☆

Allegro

J. *mf*

veu - gle, aveugle, hé - las! Je ne comprenais pas, Et pourtant nous vi-

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

J. **F** *p*

-vions en - sem - ble, Mais à ce re - gard du mien détour-

Ped ☆ *p*

J. *crese.*

-né, A cette main qui dans la mienne trem - ble... Je crois... je

VÉRONIQUE

Que dites-vous?

J. *sf*

crois — que j'ai bien devi - né! Vous me se - riez ravi - e!

Ped ☆ Ped ☆

J.  Non! je prétends près de moi vous fixer, Votre af_fec_tion est

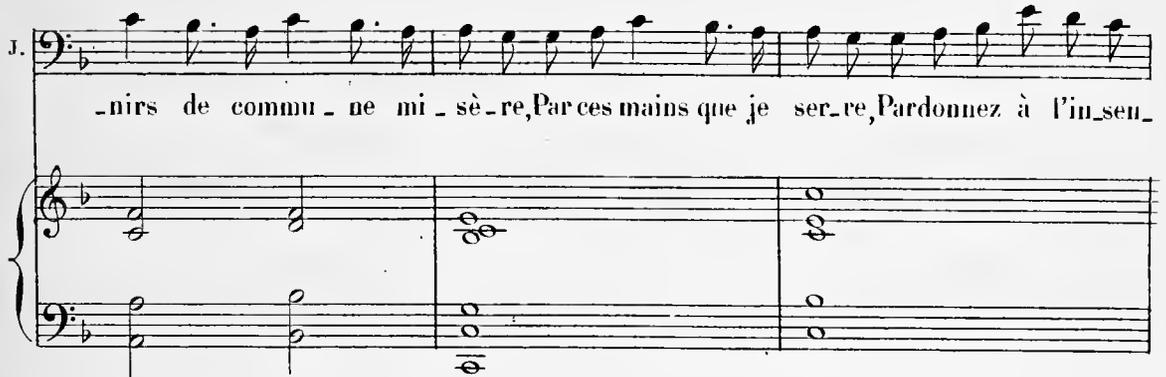
poco a poco cresc.

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

Un peu retenu (♩ = 92)

J.  tout dans ma vi_e, Et je ne peux plus m'en pas_ser! Par nos chers souve_

Ped ☆

J.  _nirs de commu_ne mi_sè_re, Par ces mains que je ser_re, Pardonnez à l'in_sen_

J.  _sé! Je vous donne mon â_ _ me! Au nom du douloureux pas_

espress.

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

J. *-sé Soy - ez mon a - mie et ma fem - me, ma fem -*

cresc *poco cresc*

Ped ☆ Ped ☆

H VÉRONIQUE (*à part*)

V. Hélas! Monsieur

J. *...me!* Vous pleu - rez ...

a Tempo

p *cresc*

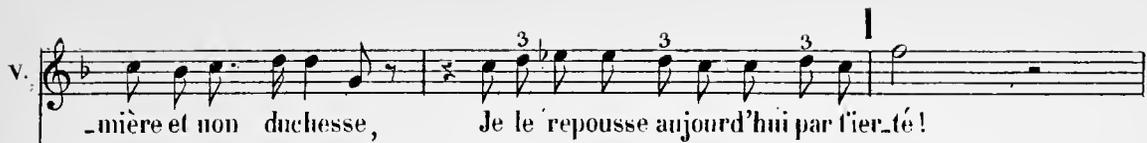
Ped ☆ Ped ☆

V. Jean, Je n'aimais pas un duc, j'aimais un pay - san ... J'ai rê -

cresc

V. *-vé ...* Mais tout rê - ve ces - se, Et ce qu'hi - er j'eusse accepté. Etre fer -

poco cresc.

V.  *mière et non duchesse, Je le repousse aujourd'hui par l'ier_té!*

JEAN

Mais nous é-

Allegro

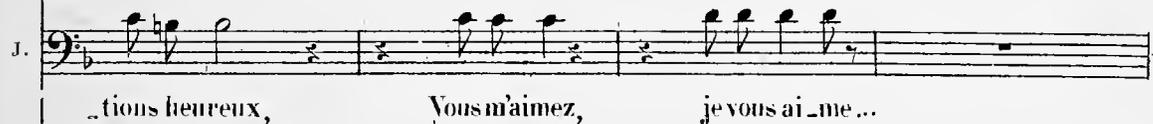
suivez

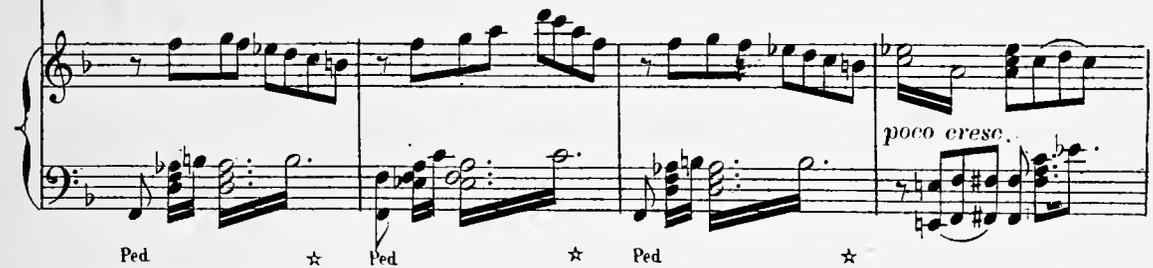
p

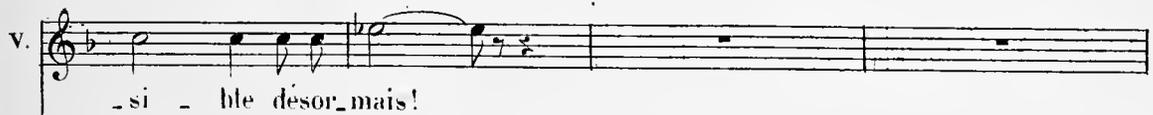
Ped

☆

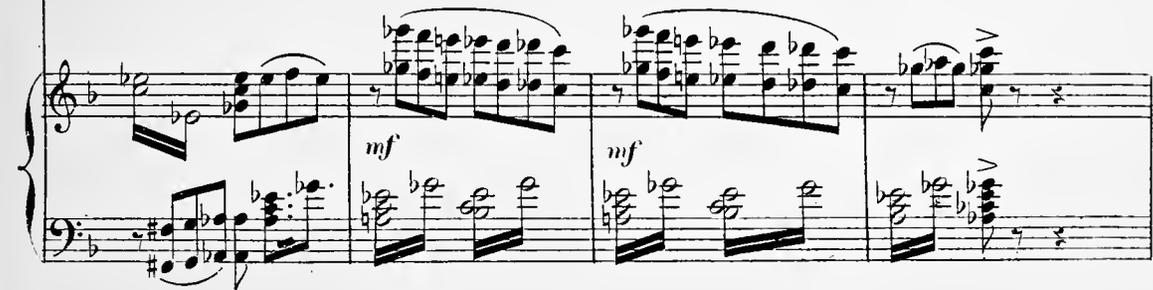
V.  *C'est im_pos-*

J.  *tions heureux, Vous m'aimez, je vous ai_me...*

 *poco cresc.*
Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

V.  *- si - ble désor_mais!*

J.  *Pour_quoi ne suis-je plus le mê_me? Devenez ma*

 *mf* *mf*

V. *Jamais!*

J. *fem - me! —*

All^o *f* *Eh*

f *Ped* *

Allegro ($\text{♩} = 84$)

J. *bien, sois donc mau_dit, Sois donc mau_dit, trésor fu_nes - te,*

mf

VÉRONIQUE

V. *Où donc est le honheur mo - des - te*

J. *Vieux manoir qui me le ren_dis, Au - tant que toi je le détes - te,*

mf *Ped* * *Ped*

V. *Et la pau - vreté de ja -*

J. *Sois donc maudit, — — — — — trésor fines - te, Sois donc maudit,*

cresc. *cresc.*

V. *mf*
 -dis! Où donc est le bonheur mo_des - te

I. *mf*
 trésor fines_te! Où donc est le bonheur mo_des - te

V. **K** Et la pau_rye_té de . ja - dis? **L**

I. Et la pau_rye_té de ja - dis? O diamants, Soyez mau_

suivez

V. Hé - las!

I. - dits, maudits, maudits! Soyez maudits!

8

3

3

3

3

Ped

SCÈNE VIII

N° 8

FINAL

Allegretto (♩ = 108)

VÉRONIQUE

L'ABBÉ

JEAN

PIANO

Allegretto (♩ = 108)

*f**mf*

VÉRONIQUE

Mon oncle ...

L'ABBÉ

(se jetant au cou de Jean)

Mes en_fants, mes a_mis!

Embrassez

f > mf

JEAN

moi, mon pauvre Jean!... Mes en_fants, mes a_mis! Qui

pent vous can_ser tant d'é - moi?

mf

Ped *

A L'ABBÉ

Ah! du tré - sor ne cherchez plus la tra - ce, Car à l'ins -

p

- tant cet ae - te pré - cieux Trouvé par - mi des pa - pe - ras - ses Est tom -

B

Expliquez-vous!

-bé sous mes yeux! J'y vois d'u - ne façon cer -

Expliquez-vous!

cresc *f* *p*

(montrant le buste placé au dessus de la cheminée)

l'A. *ta - ne, Que votre aï - eul qui nous sourit là - haut. Que ce grand ca - pi -*

V. *Eh bien!... Mais par - lez*

l'A. *ta - ne C'est le hé - ros tra - gi - que qu'il me faut!*

J. *Eh bien!... Mais par - lez*

V. *done! Au temps de la bataille.*

J. *done!*

All^o moderato (♩ = 108)

1^a. *d'Arques* les sol_dats étaient mé_con_tents, Car le meil_

-leur de nos mo_narques Ne payait plus de_puis long_temps

C
1^a. Mais votre aïeul, c'est là que brille Ce grand cœur que Sparte en_vie_

-rait, Ven_dit ses bijoux de fa_mil_le Et pay_

D
1^a. -a l'armée en se_cret. Puis ce gen_tilhom_me fi_dè_le Fit

1^a. *fai - re, ce pa - pier le dit, Des bijoux faux sur le mo -*

1^a. *- dè - le De ceux que son grand cœur per - dit, A - fin*

E (*en s'exaltant peu à peu*)

1^a. *qu'aux é - poques fu - tu - res Tous ceux de sa posté - ri - té, N'eussent que ces*

1^a. *vai - nes parures, Que ce tré - sor de loyauté! Que ce tré -*

1^a. *- sor de loy - au - té!*

suivez

F Récit (l'abbé, stupéfait)

l'A. *JEAN (montrant le coffret à l'abbé)* Quoi!

Ainsi, ces pa_ru_res sont faus - ses!

fp

VÉRONIQUE (à part) Andantino

l'A. 3 3

Dieu bon! — est-ce que tu m'ex - au - ces?

c'est le trésor que voici!.. Le tré -

p *p*

Ped ☆

(il se laisse choir dans un fauteuil) **G**

l'A. ☆

-sor était faux!..

J. ☆

Mé - ri! — Ah! voulez - vous — les accep -

p *p dolce*

Ped ☆

J. ☆

-ter quand même, — O Vé - ro - nique! — ils n'ont pas de valeur, Ces bi -

VÉRONIQUE

Puisque vous restez
-joux que vous offre un pauvre moissonneur... —

pauvre et puisque je vous ai me...
L'ABBÉ (*sautant de son fauteuil*)
Qu'ai-je enten - du?..
Mil-le par-
suivez

H Moderato

-dous! Deux pauvres gens échan- gent leur pro - mes - se, Nous nous ai -
p un peu marqué

I. *mons et nous nous accor - dons, — L' Ab - bé. vous nous direz la*

L'ABBÉ
Hé - las! et le tré - sor rê - vé!..

(tenant Véronique par la main)

I. *mes se ... Voi - la cè*

Un peu retenu

V. *Mon*

I. *- lui — que j'ai trou - vé, Le bon - heur rê - vé! Mon*

p dolce

Ped ☆ Ped ☆

Andante (♩ = 72)

V. cœur — t'a donc saï — sie, Es — péran — ce di — vi — ne, Un lys —

J. cœur — t'a donc saï — sie, Es — péran — ce di — vi — ne, Un lys —

Andante (♩ = 72)

pp

Ped ☆

V. en — ce beau jour Fleu — rit — sous la ru — i — ne

J. en — ce beau jour Fleu — rit — sous la ru — i — ne

V. Et la rem — plii — de son par — fum d'a —

J. Et la rem — plit de son par — fum d'a —

cresc poco a poco

V. Bon — heur — de mes vieux jours, Je bénis —

J. Bon — heur — de mes vieux jours, Je bénis —

cresc poco a poco

cresc poco a poco

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

V. *—mour, — Mon cœur — t'a donc sai — sie, — Es — pé—*

I.A. *leurs amours, Bon — heur — de mes vieux jours, Je bé—*

J. *mour, Mon cœur t'a donc sai — sie, Es — péran — ce di — vi — ne, Mon*

Ped ☆

V. *—ran — ce di — vi — né, Un lys — en ce beau*

I.A. *—nis, je bé — nis leurs amours, Un lys fleurit*

J. *cœur t'a donc sai — sie, Es — pé — ran — ce di — vine, Un lys en ce beau jour, Flen —*

Ped ☆ Ped ☆

V. jour Fleurit sous la rui - ne Et la rem -

PA. sous la rui - ne, Et la remplit

J. - rit sous la rui - ne Et la rem -

Ped ☆ Ped ☆

V. *rit.* **K** a Tempo *pp* - plit de son parfum d'a - mour! Un lys la . rem -

PA. *rit.* *pp* de son parfum d'a - mour! Un lys la rem -

J. *pp* - plit de son parfum d'a - mour! Un lys la rem -

rit. *f* suivez *fpp*

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

rit. molto

V. *rit. molto*
- plit _____ de son par - fum d'a - mour! _____

I.A. *rit. molto*
- plit _____ de son par - fum d'a - mour! _____

J. *rit. molto*
- plit _____ de son par - fum d'a - mour! _____

rit. molto *ff*

Ped

V.

I.A.

J.

Ped *** *Ped* *FIN*